



Presidencia: Portugal

407ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves 29 de agosto de 2002

Apertura: 10.15 horas

Clausura: 13.30 horas

2. Presidente: Sr. C. Pais

El Presidente, en nombre del Consejo Permanente, dio la bienvenida al nuevo Representante Permanente de Alemania, Sr. D. Boden

3. Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:

Punto 1 del orden del día: PRESENCIA DE LA OSCE EN ALBANIA

Jefe de la Presencia de la OSCE en Albania (PC.FR/30/02 Restr.),
Dinamarca-Unión Europea (con la conformidad de los países de Europa
central y oriental asociados a la Unión Europea, y de los países asociados
Chipre, Malta y Turquía) (PC.DEL/622/02), Estados Unidos de América
(PC.DEL/637/02), Suiza, Federación de Rusia, Yugoslavia (PC.DEL/633/02),
Albania (PC.DEL/638/02), Presidente

Punto 2 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA MEJORA DEL
INFORME ANUAL SOBRE LAS ACTIVIDADES
DE LA OSCE (no se adoptó)

Presidente

Punto 3 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

a) *Incidente reciente en la ex República Yugoslava de Macedonia:* Presidente
(Anexo), Canadá, Federación de Rusia, Dinamarca-Unión Europea,
ex República Yugoslava de Macedonia

- b) *Adopción de un conjunto de enmiendas constitucionales en Turquía, 3 de agosto de 2002:* Turquía (PC.DEL/620/02), Dinamarca-Unión Europea (con la conformidad de los países de Europa central y oriental asociados a la Unión Europea, y de los países asociados Chipre y Malta) (PC.DEL/624/02), Estados Unidos de América (PC.DEL/629/02), Canadá, Suiza, Federación de Rusia, Presidente
- c) *Abolición de la pena de muerte en Tayikistán:* Dinamarca-Unión Europea (con la conformidad de los países de Europa central y oriental asociados a la Unión Europea, y de los países asociados Chipre, Malta y Turquía) (PC.DEL/627/02), Noruega, Canadá, Suiza, Presidente, Tayikistán
- d) *Informe sobre la situación de las minorías en Estonia:* Federación de Rusia, Estonia
- e) *Establecimiento de un consejo constitucional en Kirguistán:* Kirguistán (PC.DEL/621/02 Restr.)
- f) *Consultas en curso acerca de la solución del conflicto del Trans-Dniéster:* Presidente, Moldova, Federación de Rusia, Ucrania, Turquía, Dinamarca-Unión Europea, Estados Unidos de América
- g) *Evolución de la situación en Nagorni Karabaj:* Azerbaiyán (PC.DEL/628/02), Armenia (PC.DEL/636/02)
- h) *Undécimo aniversario de la reinstauración de la soberanía del Estado de Ucrania:* Ucrania (PC.DEL/625/02)
- i) *Evolución de la situación en los territorios vecinos a la frontera entre Georgia y Rusia:* Georgia, Federación de Rusia (PC.DEL/631/02), Dinamarca-Unión Europea (con la conformidad de los países de Europa central y oriental asociados a la Unión Europea, y de los países asociados Chipre, Malta y Turquía) (PC.DEL/626/02), Estonia, Chipre, Canadá, Noruega, Estados Unidos de América, Turquía, Presidente
- j) *Abolición de la pena de muerte:* Dinamarca-Unión Europea (con la conformidad de los países de Europa central y oriental asociados a la Unión Europea, y de los países asociados Chipre, Malta y Turquía) (PC.DEL/623/02), Noruega, Suiza, Estados Unidos de América (PC.DEL/630/02)

Punto 4 del orden del día: **INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL
PRESIDENTE EN EJERCICIO**

No hubo intervenciones

Punto 5 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) *Participación del Secretario General en el Foro Europeo celebrado en Alpbach del 25 a 28 de agosto de 2002*: Director de Administración y Finanzas (SEC.GAL/153/02)
- b) *Participación del Secretario General en la Conferencia regional de la Unión Europea sobre prevención de conflictos, que tuvo lugar en Helsingborg (Suecia) los días 29 y 30 de agosto de 2002*: Director de Administración y Finanzas
- c) *Cuestiones relacionadas con la policía*: Director de Administración y Finanzas
- d) *Estados financieros correspondientes a 2001*: Director de Administración y Finanzas
- e) *Aplicación del Sistema de gestión integrada de los recursos*: Director de Administración y Finanzas

Punto 6 del orden del día: RESEÑA INFORMATIVA ACERCA DE LAS ACTIVIDADES DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO

Cuestiones de personal relacionadas con la Misión de la OSCE en Kosovo: Director de Administración y Finanzas

Punto 7 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Elecciones presidenciales en Serbia, 29 de septiembre de 2002*: Yugoslavia
- b) *Elecciones para el Congreso de los Estados Unidos de América, 5 de noviembre de 2002*: Estados Unidos de América
- c) *Cuestiones de protocolo*: Presidente, Croacia

4. Próxima sesión:

Jueves 5 de septiembre de 2002, a las 10.00 horas, en la Grosser Redoutensaal



407ª sesión plenaria

Diario CP N° 407, punto 3 a) del orden del día

DECLARACIÓN DEL PRESIDENTE

La mañana del lunes 26 de agosto, dos miembros del cuerpo de policía de Macedonia fueron asesinados por unos individuos que les dispararon desde un coche en marcha, cerca del pueblo de Gostivar en la ex República Yugoslava de Macedonia. Desearía tomar la palabra para transmitir nuestro pésame a las familias de las víctimas.

Condenamos con la mayor firmeza este acto cobarde de violencia, así como cualquier acción cuyo objetivo sea socavar la estabilidad del país y la aplicación del Acuerdo Marco. Los autores de este acto criminal deben ser perseguidos por todos los medios legales y llevados ante los tribunales. La Misión de la OSCE en Skopje para evitar la propagación del conflicto está vigilando la situación y ha brindado su apoyo al Gobierno para la investigación del caso.

Creo hacerme eco de las opiniones de esta mesa al pedir a todos los dirigentes políticos del país que velen por que la campaña electoral y las propias elecciones sean libres, justas y pacíficas, y que se abstengan de cualquier forma de intimidación o de discursos de provocación. Como el Ministro de Asuntos Exteriores, Casule, dijo en este Consejo Permanente el 25 de julio, esas elecciones son de vital importancia para el país, ya que marcan el final de un período muy difícil y conflictivo y el inicio de una nueva etapa para todos los ciudadanos. El país no puede permitirse un fracaso en ese aspecto.

Finalmente, desearía reiterar el firme apoyo de la OSCE a la soberanía e integridad territorial de la ex República Yugoslava de Macedonia y recordar los esfuerzos continuados que lleva a cabo la Organización, junto con otros asociados internacionales, para ayudar al cumplimiento del Acuerdo Marco. Esa es la única manera de consolidar la estabilidad y de construir un futuro más próspero y democrático para la ex República Yugoslava de Macedonia y para todos sus ciudadanos.